



SLOVENSKÁ REPUBLIKA

## NÁLEZ

Ústavného súdu Slovenskej republiky

V mene Slovenskej republiky

I. ÚS 11/08-61

*Ústavný súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí 16. decembra 2008 v senáte zloženom z predsedu Sergeja Kohuta a zo sudcov Juraja Horvátha a Lajosa Mészárosa prerokoval prijatú sťažnosť N. L., D., a K. L., N., zastúpených advokátom JUDr. M. Z., D., vo veci namietaného porušenia základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prieťahov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a práva na prejednanie veci v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd postupom Okresného riaditeľstva Policajného zboru Slovenskej republiky Komárno v konaní vedenom pod sp. zn. ČVS: OUV-768/KN-99, postupom Okresnej prokuratúry Komárno v konaní vedenom pod sp. zn. Pv 4/00 a Okresným súdom Komárno v konaní vedenom pod sp. zn. 1 T 66/06 a takto*

### **r o z h o d o l :**

1. Okresné riaditeľstvo Policajného zboru Komárno v zastúpení Krajským riaditeľstvom Policajného zboru v Nitre v konaní vedenom pod sp. zn. ČVS: OUV-768/KN-99, Okresná prokuratúra Komárno v konaní vedenom pod sp. zn. Pv 4/00 a Okresný súd Komárno v konaní vedenom pod sp. zn. 1 T 66/06 porušili základné právo N. L. a K. L., aby sa ich vec prerokovala bez zbytočných prieťahov, zaručené v čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a právo na prejednanie ich veci v primeranej lehote zaručené v čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd.

2. Okresnému súdu Komárno v konaní vedenom pod sp. zn. 1 T 66/06 p r i k a z u j e konať vo veci bez zbytočných priet'ahov.

3. N. L. a K. L. p r i z n á v a primerané finančné zadost'učinenie každému v sume po 60 000 Sk (slovom šesťdesiat'tisíc slovenských korún), ktoré je Okresné riaditeľstvo Policajného zboru Komárno v zastúpení Krajským riaditeľstvom Policajného zboru v Nitre p o v i n n é vyplatiť im do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto nálezu.

4. N. L. a K. L. p r i z n á v a primerané finančné zadost'učinenie každému v sume po 20 000 Sk (slovom dvadsaťtisíc slovenských korún), ktoré je Okresná prokuratúra Komárno p o v i n n á vyplatiť im do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto nálezu.

5. N. L. a K. L. p r i z n á v a náhradu trov právneho zastúpenia v sume 14 336 Sk (slovom štrnásťtisícristotridsaťšesť slovenských korún), ktoré je Okresné riaditeľstvo Policajného zboru Komárno v zastúpení Krajským riaditeľstvom Policajného zboru v Nitre p o v i n n é vyplatiť na účet ich advokáta JUDr. M. Z., D., do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

6. Vo zvyšnej časti sťažnosti n e v y h o v u j e .

## **O d ô v o d n e n i e :**

### **I.**

1. *Ústavný súd Slovenskej republiky (ďalej len „ústavný súd“) uznesením č. k. I. ÚS 11/08-20 zo 17. januára 2008 podľa § 25 ods. 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 38/1993 Z. z. o organizácii Ústavného súdu Slovenskej republiky, o konaní pred ním a o postavení jeho sudcov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ústavnom súde“) prijal na ďalšie konanie sťažnosť N. L., D. (ďalej aj „sťažovateľ 1“), a K. L., N. (ďalej aj „sťažovateľ 2“, spolu len „sťažovatelia“), vo veci namietaného porušenia základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných priet'ahov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky (ďalej len „ústava“) a práva na prejednanie veci v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd (ďalej len*

„dohovor“) postupom Okresného riaditeľstva Policajného zboru Slovenskej republiky Komárno (ďalej aj „OR PZ“) v zastúpení Krajským riaditeľstvom Policajného zboru v Nitre (ďalej aj „KR PZ“) v konaní vedenom pod sp. zn. ČVS: OUV-768/KN-99, postupom Okresnej prokuratúry Komárno (ďalej aj „okresná prokuratúra“ alebo „prokuratúra“) v konaní vedenom pod sp. zn. Pv 4/00 a Okresným súdom Komárno (ďalej aj „okresný súd“ alebo „súd“) v konaní vedenom pod sp. zn. 1 T 66/06.

1.2 Zo sťažnosti vyplynuli tieto relevantné skutočnosti: «Uznesením Okresného úradu vyšetrovania PZ v Komárne ČVS: OUV-768/KN-99 dňa 06. 04. 2000 bolo proti sťažovateľovi vznesené obvinenie z trestného činu lúpeže v spolupáchateľstve podľa § 9 ods. 2 TZ. k §-u 234 ods. 1, 2 písm. a), b) TZ. na tom skutkovom základe, že sa mal v spolupáchateľstve s ..., A. B., J. C. dopustiť lúpežného prepadnutia čerpacej stanice.

... Obhajca sťažovateľa (ktorý bol zároveň obhajcom aj druhého obvineného K. L.) JUDr. M. Z. dňa 14. 12. 2000 opätovne podal na Okresnú prokuratúru v Komárne žiadosť o preskúmanie postupu vyšetrovania z dôvodu, že sa vyšetrovanie preťahuje. ...

Okresný prokurátor v Komárne prípisom zo dňa 27. 12. 2000 oznámil sťažovateľovi, že preskúmal postup nového vyšetrovateľa mjr. Ing. B. pri vedení vyšetrovania. Zistil, že námietky k postupu vyšetrovateľa sú čiastočne dôvodné. ...

Obhajca K. L. ... opätovne dňa 19. 01. 2001 požiadal preskúmať postup okresného prokurátora v Komárne v predmetnej veci z dôvodov priesťahov v konaní. Krajská prokuratúra v Nitre pod č. k. 2 Kpt 296/2000/64 dňa 26. 02. 2001 upovedomila K. L. o vybavení sťažnosti zo dňa 19. 01. 2001. Uviedla vo svojom podaní, že zistené priesťahy v konaní vyšetrovateľa boli signalizované Krajskému úradu vyšetrovania PZ v Nitre za účelom zjednania nápravy a vyvodenia príslušných opatrení. ...

Okresná prokuratúra v Komárne dňa 26. 03. 2001 pod č. k. Pv 4/2000-246 upovedomila sťažovateľa po odstúpení podania z Krajskej prokuratúry zo dňa 19. 01. 2001 tak, že mala zistiť, že od podania sťažnosti vykonal vyšetrovateľ 5 úkonov, plánoval ďalšie dva výsluchy, ktoré sa mu nepodarilo realizovať. Napriek tomu aktivitu vyšetrovateľa hodnotil okresný prokurátor ako nedostatočnú, nakoľko hoci aj objektívna zaťaženosť vyšetrovateľa, nemôže byť dôvodom na priesťahy vo väzobnej veci.

Od 06. 04. 2001 vyšetrovateľ OR PZ v Komárne vo veci nekonal.

*Vyšetrotateľ vo veci opätovne začal konať, keď dňa 13. 01. 2005 vypočul svedka M. T. ... Potom opätovne vo veci vyšetrotateľ konal až v roku 2006, keď bolo vyšetrowanie ukončené a dňa 23. 05. 2006 podala Okresná prokuratúra v Komárne na Okresnom súde v Komárne pod č. k. 1 T 66/06 obžalobu.*

*Okresný súd v Komárne vo veci od 23. 05. 2006 do 06. 12. 2006 nekonal. Okresný súd v Komárne vo veci vytýčil verejné zasadnutie na prejednanie obžaloby na deň 06. 12. 2006. Okresný súd dňa 06. 12. 2006 vo veci nerealizoval verejné zasadnutie pre neprítomnosť obžalovaných, okrem K. L. a N. L., pričom verejné zasadnutie odročil na deň 24. 01. 2007. ...*

*Pri základnom posudzovaní primeranosti doby trestného stíhania treba za rozhodujúcu považovať začiatok trestného stíhania t. j. dátum vznesenia obvinenia. Z doteraz vykonaného prípravného konania vyplýva, že táto základná zásada primeranej lehoty bola porušená, nakoľko prípravné konanie v predmetnej veci trvalo po dobu viac ako 5 rokov, napriek tomu, že nešlo o vec zložitú. ...»*

*Vzhľadom na uvedené skutočnosti sťažovatelia poukázali na to, že došlo k porušeniu ich základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prieťahov a práva na prejednanie veci v primeranej lehote. Ďalej dodali, že z celého doterajšieho konania vyplýva, že nedali „žiadnu príčinu svojim správaním sa, aby došlo k prekročeniu primeranej lehoty na vykonanie dôkazov potrebných k ukončeniu vyšetrowania resp. trestného konania.*

*Týmto postupom orgánov činných v trestnom konaní do podania obžaloby treba mať za to, že nekonalí s potrebnou starostlivosťou a rýchlou, pričom spôsobili prieťahy vo vyšetrowaní. Vzhľadom k tomu, že orgány činné v trestnom konaní spôsobili prieťah svojou nečinnosťou, nemožno dobu vyšetrowania odôvodňovať zložitou prípadu, nakoľko po obnovení resp. pokračovaní vyšetrowania boli vykonané výsluchy svedkov len veľmi stručným spôsobom a síce na nepodstatné okolnosti, ktoré bolo možné odstrániť ešte v roku 2001.*

*Zásluhou pochybení resp. prieťahov na strane orgánov činných v trestnom konaní dĺžka doby trestného stíhania predtým, ako by sa vo veci v konečnom dôsledku rozhodlo, dosiahla dobu 5 rokov dňa 06. 04. 2006, pričom až po tejto lehote t. j. 23. 05. 2006 bola*

podaná obžaloba. ...“

*V okolnostiach prípadu, keď v predmetnom trestnom konaní od vznesenia obvinenia uplynulo viac ako 6 rokov, treba podľa sťažovateľov konštatovať, že boli a sú „v celom priebehu trestného konania na základe pomalého postupu orgánov polície, prokuratúry a súdu v stave dlhodobej právnej neistoty“.*

*Pri posudzovaní kritéria - správanie sťažovateľov - „je potrebné konštatovať, že v trestnom konaní ako v prípravnom konaní, tak v súdnom konaní sa sťažovatelia vždy riadne a včas k výsluchom dostavil, nespôsobil zbytočný priesťah a tým neprispeli k porušeniu základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných priesťahov...“.*

*1.3 Vzhľadom na uvedené skutočnosti sťažovatelia navrhli, aby ústavný súd rozhodol, že v napadnutej veci bolo porušené ich*

*„a) právo na prerokovanie veci bez zbytočných priesťahov... Okresným riaditeľstvom PZ SR v Komárne ČVS: OUV-768/KN-1999, Okresnej prokuratúry v Komárne č. k. Pv 4/2000 a Okresného súdu v Komárne vo veci č. k. 1 T 66/06,*

*b) sťažovateľom priznal primerané finančné zadosťučinenie v sume každému po 100 000 Sk,*

*c) priznal sťažovateľom náhradu trov právneho zastúpenia...“.*

*Sťažovatelia sa domáhali aj priznania finančného zadosťučinenia „vzhľadom k tomu, že od roku 2000 až do dnešného dňa“ sú „v právnej neistote, pričom štátne orgány sa dopustili priesťahov v konaní“. Ich „právna neistota spočíva v tom, že v súčasnosti si nevedia zariadiť definitívne svoj život, svoje zamestnanie, rodinné pomery, nakoľko trestná vec nie je ukončená.“ Majú „... za to, že požadovaná suma 100.000,- Sk za čas právnej neistoty t. j. za dobu 6 rokov je primeraná. Finančné zadosťučinenie vychádza zo zásad spravodlivosti, z ktorých vychádza Európsky súd pre ľudské práva, keď priznáva spravodlivé finančné zadosťučinenie podľa článku 41 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd so zreteľom na konkrétne okolnosti prípadu...“.*

*Sťažovatelia sa domáhajú aj toho, aby im ústavný súd priznal „náhradu trov konania... z dôvodu trov ich právneho zastúpenia...“.*

2. Na základe žiadosti ústavného súdu sa k veci písomne vyjadrili všetci účastníci konania: okresný súd, zastúpený jeho predsedom JUDr. M. I., listom č. Spr 131/08 z 27. februára 2008, okresná prokuratúra, zastúpená okresnou prokurátorkou JUDr. A. Š., listom sp. zn. Pv 33/05-487 z 19. februára 2008 a OR PZ prostredníctvom Krajského riaditeľstva Policajného zboru v Nitre, ktorá má „právnú subjektivitu na zastupovanie pred súdmi“, listom sp. zn. KRP-159-3/VO-PR-2008 z 3. marca 2008. Napokon sa k veci vyjadril aj krajský prokurátor JUDr. J. M., listom č. k. 1 KPt 151/08-3 z 26. februára 2008 „vzhľadom na to, že v predmetnej veci bola činná aj Krajská prokuratúra v Nitre.“

2.1 Predseda okresného súdu uviedol tieto relevantné skutočnosti: „... Predmetná sťažnosť sa týka trestnej veci vedenej na tunajšom súde pod sp. zn. 1 T 66/2006. Obžaloba bola podaná dňa 23. 05. 2006. Vo veci bol určený termín verejného zasadnutia dňa 24. 10. 2006 a to na deň 06. 12. 2006. Toto verejné zasadnutie sa nemohlo uskutočniť, nakoľko časť obžalovaných sa nedostavila a boli vykázané závady v doručení ich predvolaní. Ďalší termín verejného zasadnutia bol určený na 24. 01. 2007, ktoré zasadnutie bolo zrušené, nakoľko obžalovaní opätovne nemali doručené predvolania a obžalobu. Následne bol šetrený pobyt obžalovaných, vyžadované potrebné správy od obecných úradov, evidencie obyvateľstva, Ústrednej evidencie väzňov a odsúdených. Po ich zadovážení, vychádzajúc z nich, bol jeden z obžalovaných, a to R. F. vyzvaný, či si zvolí obhajcu, nakoľko bolo zistené, že je vo výkone trestu. Po tom, čo požiadal o ustanovenie obhajcu, tento mu bol 14. 01. 2008 ustanovený a zároveň bol určený termín verejného zasadnutia na deň 20. 03. 2008. Pobyt jedného z obžalovaných doposiaľ súdu zostal neznámy, naďalej prebieha šetrenie a bolo požiadané OR PZ Levice o zistenie miesta jeho pobytu.

Záverom konštatujem, že s poukazom na množstvo trestných vecí, ktoré konajúci sudca súčasne vybavoval, mohlo dôjsť bez subjektívneho zavinenia pri príprave pojednávania k prieťahom, keď od nápadu obžaloby 25. 03. 2006 do prvého úkonu vo veci, vytyčenia verejného zasadnutia dňa 24. 10. 2006 na deň 6. 12. 2006 uplynulo 5 mesiacov.

Zároveň Vám oznamujem, že netrvám na ústnom pojednávaní pred Ústavným súdom Slovenskej republiky v predmetnej veci.“

2.2 Okresná prokurátorka sa k predmetnej veci vyjadrila takto:

„... Podstatou sťažnosti obvinených N. a K. L. je namietaná nečinnosť vyšetrovateľa v období od 06. 04. 2001 do 13. 01. 2005.

Vzhľadom na to, že prokuratúra podala v tejto veci obžalobu na Okresnom súde v Komárne dňa 17. 05. 2005 a teda nedisponuje vyšetrovacím spisom, pri vyjadrení vychádzam z obsahu dozorového spisu vedeného v tejto veci a nemôžem detailne potvrdiť termíny, či obsahy jednotlivých úkonov rozpísaných v sťažnostiach. Sťažovateľmi opísanú chronológiu predmetu vyšetrovania ako aj písomnej komunikácie s prokurátorom však považujem za prijateľnú.

Z obsahu prokurátorského spisu zisťujem, že poverený prokurátor v rámci dozoru nad prípravným konaním tiež konštatuje na strane vyšetrovateľa sčasti neodôvodnené prietahy v konaní a to od júna 2000. Tieto písomne signalizoval riaditeľovi Úradu justičnej a kriminálnej polície v Komárne prvýkrát dňa 25. 09. 2000 so žiadosťou o zjednanie nápravy. V tomto smere podotýkam, že prokurátor nemá vo vzťahu k vyšetrovateľovi disciplinárnu právomoc, nemôže zasahovať do delby jeho práce ani ju organizovať a v rámci dozorových oprávnení podľa Trestného poriadku môže využiť jedine prípadné odňatie veci vyšetrovateľovi podľa § 230 ods. 2 písm. f) Trestného poriadku (resp. pred 01. 01. 2006 podľa § 174 ods. 2 písm. f) Trestného poriadku č. 141/1961 Zb.). Toto opatrenie však v konkrétnych podmienkach Úradu justičnej a kriminálnej polície v Komárne neprináša želaný efekt, nakoľko ani novo určení vyšetrovatelia nemajú vytvorený väčší priestor, naopak, k ďalším zdržaniam dôjde pri potrebe naštudovania si kompletného spisu novým vyšetrovateľom, a preto nie je využívané. Toho istého dňa prokurátor záväzným pokynom podľa § 174 ods. 2 písm. a) Tr. por. č. 141/1961 Zb. (ďalej len pokyn) uložil vyšetrovateľovi bezodkladne vypočúť obvinených R. F. a J. K. s určením lehoty do 06. 10. 2000. Keďže splnený nebol telefonicky dňa 10. 10. 2000 urgoval vyšetrovateľa aj jeho nadriadeného, aby najneskôr do 10 dní pokyn splnil. ...

Dňa 27. 12. 2000 na základe podnetu obhajcu obvineného K. L. vykonal ďalšiu individuálnu previerku vyšetrovacieho spisu, pri ktorej konštatoval okrem iného pretrvávanie prietahov na strane vyšetrovateľa, čo písomne vyšetrovateľovi vytkol v pokyne z 27. 12. 2000 a vyrozumel o zistených skutočnostiach obvineného K. L. Zároveň predložil súdu žiadosť predĺženie väzby obv. K. L., J. C. a M. C. a žiadosti obvinených o prepustenie z väzby na slobodu.

*Dňa 08. 02. 2001 predložil dozorový spis Krajskej prokuratúre v Nitre za účelom preskúmania jeho postupu na základe žiadosti obv. L.*

*Dňa 06. 03. 2001 po zabezpečení spisu predložil súdu na rozhodnutie ďalšie tri žiadosti obvinených o prepustenie z väzby a zároveň záväzným pokynom uložil vyšetrovateľovi, aby spis s návrhom na podanie obžaloby predložil do 25. 04. 2001.*

*Dňa 07. 03. 2001 bola prokurátorovi z Krajskej prokuratúry v Nitre odstúpená žiadosť obhajcu obvineného K. L. JUDr. Z. o preskúmanie postupu vyšetrovateľa. Prokurátor spis vyžiadal 13. 03. 2001, jeho predloženie telefonicky urgoval 26. 03. 2001 cestou zástupcu riaditeľa Úradu justičnej a kriminálnej polície Komárno.*

*Dňa 26. 03. 2001 vykonal ďalšiu individuálnu preverku vyšetrovacieho spisu, v rámci ktorej hodnotil aktivitu vyšetrovateľa ako nedostatočnú, avšak osobitné opatrenie neprijal vzhľadom na skutočnosť, že bol nadriadenou prokuratúrou vyzumený, že 26. 02. 2001 táto zistené prieťahy písomne signalizovala Krajskému úradu justičnej a kriminálnej polície v Nitre. O zistených skutočnostiach vyzumel obhajcu JUDr. Z. a zároveň požiadal o predĺženie väzby obv. K. L., J. C. a M. C. Súd žiadosti nevyhovel, preto prokurátor uznesením dňa 05. 04. 2001 týchto obvinených prepustil z väzby na slobodu. ...*

*Dňa 12. 07. 2001 prokurátor vyžiadal od vyšetrovateľa správu o stave konania s určením lehoty na jej podanie do 28. 08. 2001, písomne ju urgoval 03. 09. 2001 a dňa 17. 09. 2001 ju urgoval cestou riaditeľa Okresného úradu vyšetrovania v Komárne. Správa mu bola doručená 04. 10. 2001, z ktorej vyplynulo, že vyšetrovateľ okrem predloženia spisu k žiadosti o milosť inú aktivitu nevyvinul. Túto skutočnosť prokurátor oznámil v písomnej správe dňa 04. 10. 2001 Krajskej prokuratúre v Nitre s návrhom na zjednanie nápravy cestou riaditeľa Krajského úradu vyšetrovania v Nitre.*

*Dňa 03. 01. 2002 prokurátor vyžiadal ďalšiu správu o príčinách neskončenia vyšetrovania s určením lehoty na jej podanie do 10. 01. 2002. Keďže podaná nebola, písomne ju urgoval 10. 02. 2002 a cestou riaditeľa Okresného úradu vyšetrovania PZ Komárno dňa 24. 01. 2002. Správa bola podaná vyšetrovateľom 23. 01. 2002, vyplynulo z nej, že je naďalej nečinný. Túto skutočnosť prokurátor oznámil v písomnej správe dňa 28. 01. 2002 Krajskej prokuratúre v Nitre.*

*Dňa 23. 04. 2002 prokurátor vyžiadal od vyšetrovateľa ďalšiu správu o stave konania s určením lehoty na jej podanie do 23. 01. 2002. Správa mu bola doručená*

09. 05. 2002, z ktorej vyplynulo, že vyšetrovateľ bol naďalej nečinný, vyžiadal len aktuálne posudky a odpisy z registra trestov na obvinených. Túto skutočnosť prokurátor oznámil v písomnej správe dňa 09. 05. 2002 Krajskej prokuratúre v Nitre s návrhom na zjednanie nápravy cestou riaditeľa Krajského úradu vyšetrovania v Nitre.

Dňa 02. 08. 2002 prokurátor vyžiadal od vyšetrovateľa ďalšiu správu o stave konania a úkonoch vykonaných po 07. 05. 2002. Správa mu bola doručená 27. 08. 2002, z ktorej vyplynulo, že vyšetrovateľ bol naďalej nečinný. Túto správu prokurátor predložil Krajskej prokuratúre v Nitre.

Dňa 04. 09. 2002 vyšetrovateľ podal ďalšiu správu o svojej nečinnosti. Túto skutočnosť prokurátor oznámil v písomnej správe dňa 06. 09. 2002 Krajskej prokuratúre v Nitre s návrhom na zjednanie nápravy cestou riaditeľa Krajského úradu vyšetrovania v Nitre.

Dňa 03. 12. 2002 prokurátor vyžiadal spis a dňa 18. 12. 2002 vykonal jeho ďalšiu individuálnu previerku, pri ktorej opätovne konštatoval neodôvodnené prietahy v postupe vyšetrovateľa a písomne požiadal Krajskú prokuratúru v Nitre o zjednanie nápravy cestou riaditeľa Krajského úradu vyšetrovania v Nitre alebo cestou Generálnej prokuratúry SR.

Dňa 21. 03. 2003 prokurátor vyžiadal od vyšetrovateľa ďalšiu správu o stave konania a úkonoch vykonaných po 18. 12. 2003. Keďže podaná nebola, písomne ju urgoval 11. 04. 2003 cestou riaditeľa Okresného úradu vyšetrovania PZ Komárno. Správa bola podaná vyšetrovateľom 17. 04. 2003, vyplynulo z nej, že je naďalej nečinný. Túto skutočnosť prokurátor telefonicky oznámil zástupcovi Krajského úradu vyšetrovania v Nitre a požiadal ho o efektívne zjednanie nápravy, čo tento aj prisľúbil. Dňa 12. 05. 2003 prokurátor obdržal termínovaný plán vyšetrovania, z ktorého vyplynulo, že bude ukončené do 31. 07. 2003.

Dňa 02. 10. 2003 prokurátor vyžiadal ďalšiu správu o stave konania a úkonoch vykonaných po 12. 05. 2003, telefonicky ju urgoval u zástupcu riaditeľa Okresného úradu vyšetrovania Komárno dňa 21. 10. 2003. Správa bola podaná vyšetrovateľom 24. 10. 2003, vyplynulo z nej, že je naďalej nečinný. Túto skutočnosť prokurátor oznámil v písomnej správe dňa 24. 10. 2003 Krajskej prokuratúre v Nitre s návrhom signalizovať zistenú skutočnosť nadriadenej zložke.

*Dňa 23. 02. 2004 prokurátor vyžiadal ďalšiu správu o stave konania, úkonoch vykonaných po 23. 10. 2003 a predpokladanej lehote ukončenia vyšetrovania, písomne ju urgoval u riaditeľa Okresného úradu vyšetrovania Komárno dňa 16. 03. 2004. Správa bola podaná vyšetrovateľom 18. 03. 2004, vyplynulo z nej, že je naďalej nečinný. Túto skutočnosť prokurátor opätovne oznámil v písomnej správe dňa 22. 03. 2004 Krajskej prokuratúre v Nitre s návrhom situáciu riešiť cestou nadriadenej zložky.*

*Dňa 21. 05. 2004 prokurátor vyžiadal ďalšiu správu o stave konania a úkonoch vykonaných po 18. 03. 2004, písomne ju urgoval u riaditeľa Úradu justičnej a kriminálnej polície Komárno dňa 22. 06. 2004. Správa bola podaná vyšetrovateľom 25. 06. 2004, vyplynulo z nej, že je naďalej nečinný. Túto skutočnosť prokurátor písomne signalizoval riaditeľovi Úradu justičnej a kriminálnej polície Komárno dňa 30. 06. 2004 s tým, že všetky doterajšie opatrenia boli neúčinné a preto žiada o zabezpečenie plynulého a urýchleného ukončenia vyšetrovania. Zároveň uložil, aby vyšetrovateľ podal ďalšiu správu o stave konania do 20. 09. 2004. Keďže správa znova podaná nebola, prokurátor dňa 27. 09. 2004 písomne signalizoval riaditeľovi Okresného riaditeľstva PZ Komárno pretrvávajúce prieťahy, nepodanie správy zo strany vyšetrovateľa ani vyrozumienia o prijatých opatreniach zo strany jeho nadriadeného. Požiadal ho, aby vec bola urýchlene a v náležitej kvalite ukončená s tým, že ďalšiu správu o stave konania žiada do 12. 10. 2004.*

*Dňa 13. 10. 2004 vyšetrovateľ informoval prokurátora, že mu v lehote do 18. 10. 2004 predloží plán vyšetrovania s konkrétnymi termínmi vyšetrovacích úkonov. Ani toto nesplnil, prokurátor ho písomne urgoval 29. 10. 2004 a cestou jeho nadriadeného dňa 19. 11. 2004.*

*Dňa 25. 11. 2004 vyšetrovateľ prokurátorovi predložil svoje uznesenie o zastavení trestného stíhania podľa § 172 ods. 1 písm. d) s poukazom na § 11 ods. 1 písm. d) Tr. por. proti obv. J. K., ktorý zomrel.*

*Dňa 16. 12. 2004 vyšetrovateľ prokurátorovi predložil svoj plán vyšetrovania s tým, že bude ukončené do 28. 02. 2005. Ani toto nedodrжал, preto prokurátor dňa 18. 03. 2005 vyžiadal správu o stave konania s poukazom na predložený plán. Podanie správy písomne urgoval u riaditeľa Úradu justičnej a kriminálnej polície v Komárne dňa 30. 03. 2005.*

*Prokurátor dňa 07. 04. 2005 obdržal správu z ktorej zistil, že vec bola pridelená novému vyšetrovateľovi. Tento začal vo veci priebežne konať a vyšetrovanie ukončil*

s návrhom na podanie obžaloby najprv dňa 11. 07. 2005 (vec mu však prokurátorom bola vrátená na doplnenie podľa § 174 ods. 2 písm. d) Tr. por. dňa 12. 07. 2005) a druhýkrát, po komplikáciách zapríčinených najmä nemožnosťou zistiť aktuálny pobyt viacerých obvinených dňa 16. 05. 2006.

*Prokurátor obžalobu na Okresnom súde v Komárne podal dňa 23. 05. 2006. ...*

*Záverom... súhlasím s námietkou oboch sťažovateľov o neopodstatnených prietáhov v postupe vyšetrovateľa Úradu justičnej a kriminálnej polície v Komárne (predtým Okresného úradu vyšetrovania v Komárne) v sťažnosti označenom období a čiastočne i v postupe Okresného súdu v Komárne po podaní obžaloby. Mám však za to, že zo strany prokurátora boli počas tohoto obdobia vo vzťahu k obom týmto orgánom použité dostupné prostriedky na zabezpečenie plynulosti konania, avšak procesné inštitúty, ktorými v zmysle platnej zákonnej úpravy disponuje, nie sú dostatočne efektívne na dosiahnutie nápravy v takýchto prípadoch. ...*

*Zároveň oznamujem, že v zmysle § 30 ods. 2 zákona č. 38/1993 Z. z. o organizácii Ústavného súdu Slovenskej republiky o konaní pred ním a o postavení jeho sudcov v znení neskorších zmien, súhlasím, aby Ústavný súd upustil od ústneho pojednávania.“*

2.3 OR PZ - riaditeľ KR PZ k predmetnej veci zaujal toto relevantné stanovisko:

*«... Predmetný vyšetrovací spis pozostával pôvodne z dvoch vyšetrovacích spisov a to ČVS: OUV-768/KN-1999 a ČVS: OUV-32/KN-2000.*

*V trestnej veci ČVS: OUV-768/KN-1999 bolo dňa 31. 12. 1999 začaté trestné stíhanie pre trestný čin lúpeže spolupáchatelstvom podľa § 9 ods. 2 k § 234 ods.1, 2 písm. b) Tr. zákona, dňa 6. 4. 2000 došlo k vzneseniu obvinenia pre trestný čin lúpeže spolupáchatelstvom K. L., N. L., A. B., J. C. a M. C., u posledne menovanej za účasti na predmetnom trestnom čine. Dňa 9. 5. 2000 vyšetrovateľ predložil na Okresnú prokuratúru v Komárne sťažnosti obvinených K. L., N. L., J. C. a M. C. voči uzneseniu o vznesení obvinenia, ktoré boli dňa 12. 5. 2000 zamietnuté ako nedôvodné. Obdobne dňa 13. 6. 2000 bola zamietnutá aj sťažnosť obv. A. B.*

*V trestnej veci ČVS: OUV-32/KN-2000 bolo trestné stíhanie začaté dňa 20. 1. 2000 pre trestné činy krádeže podľa § 247 ods. 1, 3 písm. b) Tr. zákona a poškodzovania a ohrozovania prevádzky všeobecne prospešného zariadenia podľa § 182 ods. 1 písm. a),*

ods. 2 písm. a) Tr. zákona, dňa 24. 5. 2000 bolo trestné stíhanie podľa § 173 ods. 1 písm. e) Tr. poriadku prerušené, nakoľko sa nepodarilo zistiť skutočnosti oprávňujúce vykonať trestné stíhanie voči určitej osobe. Dňa 30. 6. 2000 bolo v trestnom stíhaní pokračované a toho istého dňa bolo pre uvedený trestný čin vznesené obvinenie R. F., A. B., J. K., J. C. a M. C. V období od 20. 1. 2000 do 24. 5. 2000 mal predmetnú vec pridelenú ppor. Ing. F. M., ktorý vykonal dva výsluchy, obhliadku miesta činu a zabezpečil vyčíslenie škody, v jeho činnosti prieskumy neboli zistené.

Dňa 27. 7. 2000 vyšetrovateľ uznesením podľa § 23 ods. 3 Trestného poriadku (per analógiám) s poukazom na § 20 ods. 1 Trestného poriadku spojil obe vyššie uvedené veci na spoločné konanie, ktoré bolo v ďalšom vykonávané pod ČVS: OUV-768/KN-1999.

Vyšetrovací spis ČVS: OUV-768/KN-1999 mal v období od 31. 12. 1999 do 30. 8. 2000 pridelený kpt. Ing. J. P., ktorý mal v období od 30. 6. 2000 do 27. 7. 2000 pridelený aj vyšetrovací spis ČVS: OUV-32/KN-2000. V predmetnom období tento vykonal 20 výsluchov svedkov a poškodených, 8 výsluchov obvinených, zadržal 4 obvinených, na ktorých spracoval podnet na podanie návrhu na vzatie do väzby, vykonal 5 domových prehliadok, obhliadku miesta činu. V jeho postupe nečinnosť nebola zistená.

V období od 30. 8. 2000 do 1. 12. 2004 mal vyšetrovací spis pridelený mjr. Ing. L. B., ktorý v tomto období vykonal alebo zabezpečil nasledovné úkony: dňa 19. 10. 2000 pribral do konania tlmočníka a zabezpečil preklad listov do slovenského jazyka (posledný mu bol zaslaný dňa 19. 1. 2001), dňa 17. 11. 2000 výsluch obv. K. L., dňa 20. 10. 2000 výsluch obv. A. B., dňa 23. 10. 2000 výsluch toho istého obvineného, dňa 10. 11. 2000 výsluch svedkov T. K., I. K. a V. K. Následne až do 20. 10. 2004, kedy vyžiadal správu z Ústavu na výkon väzby v N., nevykonal žiadny úkon. Posledný úkon, ktorý menovaný vykonal bolo vydanie uznesenia o zastavení trestného stíhania voči J. K. podľa § 172 ods. 1 písm. d) Tr. poriadku s poukazom na § 11 ods. 1, písm. d) Tr. poriadku, nakoľko menovaný zomrel.

V období od 1. 12. 2004 do 1. 2. 2005 mal spis pridelený pplk. PhDr. I. K., ktorý v tomto období po preštudovaní spisového materiálu, následne vykonal v období od 13. 1. 2005 do 1. 2. 2005 vykonal 3 výsluchy svedkov a spracoval 2 dožiadania o výsluchy svedkov na Úrady justičnej a kriminálnej polície v Nových Zámkoch a Žiline. V tomto období nečinnosť zo strany vyšetrovateľa nebola zistená.

*V období od 1. 2. 2005 do 30. 6. 2005 mal spis pridelený pplk. Ing. M. S., ktorý vykonal výsluch 5 obvinených a 5 svedkov, zabezpečil nové posudky na a odpisy z registra trestov na obvinených, vykonal preštudovanie spisu po skončení vyšetrovania s 2 poškodenými a 6 obvinenými a následne spracoval návrh na podanie obžaloby. Dňa 14. 7. 2005 bol prokurátorom spisový materiál vrátený vyšetrovateľovi na doplnenie podľa § 174 ods. 2 písm. d) Tr. poriadku. Vyšetrovateľ v rámci doplnenia požiadal o ustanovenie obhajcu obv. C., neskôr o zrušenie ustanovenia, vypočul obv. C. a J. C., ktorého sa podarilo predviesť až dňa 10. 4. 2006, predložil na rozhodnutie sťažnosť obv. C., vyšetrovanie ukončil opätovným preštudovaním spisu dňa 28. 4. 2006, kedy spracoval aj návrh na podanie obžaloby. Počas tohto obdobia nečinnosť vyšetrovateľa nebola zistená.*

*K jednotlivým tvrdeniam, ktoré sa týkajú postupu v konaní zo strany vyšetrovateľa a sú uvedené v sťažnosti predloženej na Ústavný súd SR je možné uviesť nasledovné:*

*Čo sa týka nepredloženia žiadosti obvineného o preskúmanie postupu vyšetrovateľa zo dňa 30. 5. 2000 a žiadosti o prepustenie na slobodu zo dňa 21. 6. 2000, sťažnosti proti uzneseniu o spojení vecí, v spise sa nachádza prípis prokurátora zo dňa 25. 9. 2000 adresovaný obv. K. L., v ktorom sa skutočne uvádzajú tieto pochybenia v postupe vyšetrovateľa.*

*V súlade so skutočnosťou sú aj tvrdenia ohľadne oznámenia prokurátora zo dňa 27. 12. 2000 adresované obv. K. L., v ktorom sa uvádza, že vyšetrovateľ pochybil, keď nepredložil prokurátorovi na posúdenie žiadosť o odstránenie prieťahov konania a žiadosť o prepustenie z väzby zo dňa 17. 11. 2000.*

*K tvrdeniam ohľadne vybavenia sťažnosti Krajskou prokuratúrou v Nitre zo dňa 19. 1. 2001 sa nevieme vyjadriť, nakoľko toto nie je obsahom spisu.*

*V spise sa nachádza aj vyrozumenie prokurátora zo dňa 26. 3. 2001, v ktorom uvádza, že preskúmal postup vyšetrovateľa a od posledného preskúmania postupu dňa 27. 12. 2000 zistil, že vyšetrovateľ vykonal 5 úkonov a ďalšie dva sa mu nepodarilo vykonal, pričom aktivitu vyšetrovateľa hodnotil ako nedostatočnú.*

*Čo sa týka tvrdenia, že vyšetrovateľ vo veci od 6. 4. 2001 nekonal, preštudovaním spisu bolo zistené, že poslednou aktivitou vyšetrovateľa mjr. Ing. L. B. zadokumentovanou v spise je zabezpečenie prekladu listu, ktorý mu odstúpili z Ústavu na výkon väzby dňa 19. 1. 2001 a následne ďalší úkon bol vykonaný až dňa 20. 10. 2004.*

*Ako sme už súdu listom zo dňa 20. 2. 2008 oznámili, prvopis vyšetrovacieho spisu ČVS: OUV-768/KN-1999 sa nachádza na Okresnom súde v Komárne v súvislosti s konaním pred súdom v predmetnej veci.*

*Ďalej súdu oznamujeme, že právnou subjektivitu na zastupovanie pred súdmi má Krajské riaditeľstvo Policajného zboru v Nitre (ďalej len KR PZ v Nitre), ktoré bolo dňom 1. 1. 1997 zriadené Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky ako štátna rozpočtová organizácia Ministerstva vnútra, zriaďovacou listinou číslo SH-776-4/6-96 vydanou dňa 8. 10. 1996. Overenú fotokópiu zasielame v prílohe.*

*Okresné riaditeľstvá Policajného zboru, konkrétne Okresné riaditeľstvo Policajného zboru v Komárne je organizačným celkom Krajského riaditeľstva Policajného zboru v Nitre v zmysle článku 5 ods. 5, Organizačného poriadku KR PZ v Nitre číslo 71/2007. Časť organizačného poriadku zasielame v prílohe.*

*Z uvedeného dôvodu, na základe vyjadrenia OR PZ v Komárne, stanovisko súdu zasiela KR PZ v Nitre.*

*Ďalej súdu oznamujeme, že netrváme na tom, aby sa o prijatej sťažnosti konalo ústne pojednávanie.»*

2.4 Krajský prokurátor sa k posudzovanej veci vyjadril takto:

*«... Vzhľadom na to, že v predmetnej trestnej veci bola činná aj Krajská prokuratúra v Nitre, vyjadrenie sa okresnej prokurátorky v Komárne k sťažnosti N. L. a K. L. dopĺňam o nasledovné vlastné vyjadrenie:*

*... Čo sa týka konania na Krajskej prokuratúre v Nitre*

*1) dňa 19. 6. 2000 okresný prokurátor v Komárne predložil Krajskej prokuratúre v Nitre podnet podľa § 31 zákona číslo 153/2001 Zbierky zákonov o prokuratúre v znení neskorších právnych predpisov na preskúmanie postupu okresného prokurátora v Komárne, ktorý podal obvinený J. C. dňa 5. 6. 2000. Prokurátorka podnet vybavila v zákonnej dvojmesačnej lehote ustanovenej v § 33 odsek 1, odsek 2 zákona o prokuratúre s tým, že podávateľa podnetu o spôsobe jeho vybavenia upovedomila písomným podaním z 11. 7. 2000.*

*2) dňa 22. 1. 2001 doručil obhajca obvineného K. L., JUDr. M. Z., Krajskej prokuratúre v Nitre podnet podľa § 31 zákona o prokuratúre na preskúmanie postupu*

okresného prokurátora v Komárne. Aj tento podnet prokurátorka Krajskej prokuratúry v Nitre vybavila v zákonnej dvojmesačnej lehote. Podávateľa podnetu o spôsobe jeho vybavenia upovedomila písomným podaním z 26. 2. 2001. Toho istého dňa prokurátorka písomne signalizovala riaditeľovi vtedajšieho Krajského úradu vyšetrovania Policajného zboru v Nitre zistené vyšetrovateľom zavinené priedačky a žiadala ho o vykonanie účinných opatrení za účelom ich odstránenia.

3) dňa 14. 5. 2001 bola Krajskej prokuratúre v Nitre z Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky v Bratislave odstúpená žiadosť obvineného J. C. o udelenie milosti pre neho a pre jeho manželku, obvinenú M. C. Na vykonanie príslušného konania podľa v tom čase platných vnútrorezortných predpisov prokuratúry a predloženie spisov so svojim stanoviskom stanovil prokurátor Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky v Bratislave Krajskej prokuratúre v Nitre lehotu do 5. 7. 2001. Požadované spisy spolu so stanoviskom Krajskej prokuratúry v Nitre boli Generálnej prokuratúre Slovenskej republiky v Bratislave predložené písomným podaním z 2. 7. 2001. ...

Záverom si dovoľujem konštatovať, že v konaní na Krajskej prokuratúre v Nitre priedačky nevznikli. Podania obvinených boli vybavené v zákonných, respektíve v nadriadenou prokuratúrou určených lehotách.

S poukazom na vyjadrenie sa okresnej prokurátorky v Komárne mám za to, že táto dĺžka prípravného konania nemohla využitím svojich oprávnení ustanovených v § 174 Trestného poriadku účinného do 31. 12. 2005 respektíve v § 230 Trestného poriadku účinného od 1. 1. 2006 dostatočne účinne ovplyvniť.»

3. Právny zástupca sťažovateľov vo svojom stanovisku z 18. marca 2008 k uvedeným vyjadreniam účastníkov konania a krajského prokurátora uviedol tieto relevantné skutočnosti:

„... K podaniu Krajskej prokuratúry v Nitre zo dňa 26. 02. 2008 udávajú:

Z tohto podania vyplýva, že dňa 22. 01. 2001 bol doručený Krajskej prokuratúre v Nitre podnet advokáta obv. K. L. Následne Krajská prokuratúra mala signalizovať riaditeľovi Krajského úradu vyšetrovania PZ zavinené priedačky s tým, aby boli odstránené.

Ďalej z podania vyplýva, že v ďalšom období Krajská prokuratúra v Nitre do prípravného konania nezasahovala. Uvádzajú, že u nich priedačky nevznikli. Záver tohto

*prípisu nezodpovedá zákonu, nakoľko Okresná prokuratúra v Komárne pri dôslednom dodržiavaní zákona v prípade, ak nemala úspech u policajných orgánov v Komárne, mala sa obrátiť cestou Krajskej prokuratúry v Nitre na Krajské riaditeľstvo v Nitre alebo v rámci zákonného postupu na ich nadriadený orgán.*

*K podaniu Okresnej prokuratúry v Komárne zo dňa 19. 02. 2008 udávajú:*

*Z predmetného podania okresnej prokuratúry vyplýva, že súhlasia s námietkou oboch sťažovateľov o neopodstatnených priesťahoch v postupe vyšetrovateľa ÚJaKP v Komárne (predtým Okresného úradu vyšetrovania v Komárne).*

*Je pravdou, že Okresná prokuratúra v Komárne viackrát si vyžiadala správu o stave trestného konania o vykonaných úkonoch a napriek tomu polícia nekonala. Okresná prokuratúra ďalej uvádza, že žiadala Krajskú prokuratúru v Nitre o zjednanie nápravy cestou Krajského úradu vyšetrovania v Nitre alebo cestou Generálnej prokuratúry.*

*Tento prípis Okresnej prokuratúry v Komárne je v rozpore s prípisom Krajskej prokuratúry v Nitre, nakoľko ako sme už uviedli, pri dôslednom postupe Krajskej prokuratúry v Nitre dalo sa vec signalizovať jednak Krajskému riaditeľstvu PZ v Nitre a jednak signalizovať ďalej veci Generálnej prokuratúre SR o zjednanie nápravy cestou nadriadených orgánov Krajského riaditeľstva PZ v Nitre. Teda týmto podaním je vyvrátená skutočnosť, že Krajská prokuratúra v Nitre vykonala všetky potrebné úkony k riadnemu odstráneniu priesťahov vo veci.*

*K podaniu Krajského riaditeľstva PZ v Nitre zo dňa 03. 03. 2008 udávajú:*

*Z tohto prípisu Krajského riaditeľstva je jednoznačne preukázané, že boli priesťahy vo vyšetrovaní, následkom čoho došlo k porušeniu práva obvinených podľa Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd podľa čl. 6 - právo na spravodlivé súdne konanie ako aj čl. 38 ods. 2 Listiny základných ľudských práv a slobôd, ktorá stanovuje právo každého na prejednanie jeho veci bez zbytočných priesťahov.*

*K podaniu Okresného súdu v Komárne zo dňa 27. 02. 2008 udávajú:*

*Skutočnosť, že obžaloba bola podaná dňa 23. 05. 2006, pričom bol určený termín verejného zasadnutia na deň 06. 12. 2006 je preukázaná. To, či súd predmetný spis počas tejto doby študoval, analyzoval, či sudca subjektívne zaviniť, že nedošlo k vytýčeniu verejného zasadnutia, doposiaľ nie je preukázané, nakoľko sa k veci zákonný sudca Okresného súdu v Komárne doposiaľ nevyjadril.*

*Záverom: V zmysle podaných vyjadrení je jednoznačne preukázané, že sťažnosť K. L. a N. L. je podaná odôvodnene a že v ich trestnej veci vznikli prieťahy v prípravnom konaní ako aj v súdnom konaní, čím boli porušení ich základné ľudské práva, tak, ako boli špecifikované v podanej sťažnosti, ako aj v rozhodnutí Ústavného súdu SR, na základe ktorého bola vec prijatá na ďalšie konanie.*

*Sťažovatelia K. L. a N. L. súhlasia v zmysle §-u 30 ods. 2 zák. č. 38/1993 Z. z., aby Ústavný súd upustil od ústneho pojednávania.*

*Sťažovatelia K. L. a N. L. si uplatňujú trovy právneho zastúpenia za zastupovanie advokátom v predmetnej veci. ...“*

*4. Ústavný súd so súhlasom účastníkov konania podľa § 30 ods. 2 zákona o ústavnom súde upustil v danej veci od ústneho pojednávania, pretože po oboznámení sa s ich vyjadreniami k opodstatnenosti sťažnosti dospel k názoru, že od tohto pojednávania nemožno očakávať ďalšie objasnenie veci namietaného porušenia práva na prerokovanie veci bez zbytočných prieťahov zaručeného v čl. 48 ods. 2 ústavy a práva na prejednanie veci v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru.*

## **II.**

Z obsahu sťažnosti a k nej priložených písomností, z vyjadrení účastníkov konania a z obsahu na vec sa vzťahujúcich spisov, ktoré sa podarilo aj ústavnému súdu iba neobvykle ťažko kompletne zadovážiť, ústavný súd zistil tento priebeh a stav konaní vedených Okresným riaditeľstvom Policajného zboru Komárno pod sp. zn. ČVS: OUV-768/KN-99, Okresnou prokuratúrou Komárno pod sp. zn. Pv 4/00 a Okresným súdom Komárno pod sp. zn. 1 T 66/06:

1. Vec vedená Okresným riaditeľstvom Policajného zboru Komárno pod sp. zn. ČVS: OUV-768/KN-99 a Okresnou prokuratúrou Komárno pod sp. zn. Pv 4/00 - prípravné konanie

Dňa 31. decembra 1999 Okresný úrad vyšetrovania Policajného zboru Komárno (ďalej len „OÚV PZ“) uznesením č. k. OÚV-768/KN-99-1 začal trestné stíhanie pre trestný čin lúpeže v spolupáchateľstve podľa § 9 ods. 2 k § 234 ods. 1 a 2 písm. a) a b) Trestného

zákona č. 140/1961 Zb. (ďalej len „Trestný zákon“) proti neznámym páchatelom. Boli vypočúvaní poškodení E. T., Z. S., Š. B. a bola vyhotovená zápisnica o ohliadke miesta činu.

Dňa 4. januára 2000 OÚV PZ navrhol okresnej prokuratúre, aby predložila okresnému súdu návrh na vydanie príkazu na domovú prehliadku u A. K., T. K. a Z. M.

Dňa 12. januára 2000 prokuratúra podala súdu návrh na vydanie príkazu na domové prehliadky. V ten istý deň súd vydal príkaz na domové prehliadky.

Dňa 13. januára 2000 sa uskutočnili domové prehliadky.

Dňa 20. januára 2000 OÚV PZ uznesením č. k. OÚV-32/KN-99-3 začal trestné stíhanie za trestný čin poškodzovania a ohrozovania prevádzky všeobecne prospešného zariadenia v spolupáchateľstve podľa § 9 ods. 2 k § 182 ods. 1 písm. a) a ods. 2 písm. a) Trestného zákona proti neznámym páchatelom. Bol vypočutý poškodený M. D. a bola vyhotovená zápisnica o ohliadke miesta činu.

Dňa 7. marca 2000 boli vypočutí svedkovia A. K. a Z. M.

Dňa 8. marca 2000 OÚV PZ požiadal prokuratúru o podanie návrhu na vydanie príkazu na vykonanie domovej prehliadky u sťažovateľov. Na tomto základe prokuratúra podala súdu návrh na vydanie príkazu na domové prehliadky, čo súd následne aj nariadil.

Dňa 9. marca 2000 bola vykonaná domová prehliadka a prehliadka iných priestorov alebo pozemkov. Bol vypočutý svedok P. O.

Dňa 6. apríla 2000 OÚV PZ uznesením č. k. OÚV-768/KN-99-5 vzniesol obvinenie proti sťažovateľom a obvineným A. B., J. C. a M. C. pre trestný čin lúpeže v spolupáchateľstve podľa § 9 ods. 2 k § 234 ods. 1 a 2 písm. a) a b) Trestného zákona. OÚV PZ zamietol sťažnosť sťažovateľov a obvinených J. C. a M. C. proti uzneseniu vyšetrovateľa o vznesení obvinenia zo 6. apríla 2000. Ďalej Obvodným oddelením Policajného zboru D. boli predvedení sťažovatelia a obvinení J. C. a M. C., ktorí boli aj zadržaní, lebo bola dôvodná obava, že ujdú alebo sa budú skrývať, aby sa vyhli trestnému stíhaniu, a že budú pôsobiť na svedkov alebo spoluobvinených, zároveň prokuratúra navrhla ich vzatie do väzby. Sťažovatelia splnomocnili na obhajobu v predmetnej veci JUDr. T. E. Okresný súd ustanovil obvineným J. C. a M. C. na obhajobu v predmetnej veci obhajkyňu Mgr. M. B. Ten istý deň boli vypočutí aj sťažovatelia a obvinení J. C. a M. C.

Dňa 7. apríla 2000 okresný súd po výsluchu sťažovateľov a obvinených J. C. a M. C. rozhodol uznesením č. k. Tp 29/00-66 až 76 o vzatí do väzby sťažovateľa 1 a obvinených J. C. a M. C. Sťažovateľa 2 súd prikázal ihneď prepustiť.

Dňa 12. apríla 2000 obvinení J. C. a M. C. splnomocnili na obhajobné zastupovanie v predmetnej veci JUDr. E. B.

Dňa 13. apríla 2000 JUDr. T. E. podal v mene svojho mandanta návrh na doplnenie dokazovania.

Dňa 14. apríla 2000 okresný súd ustanovil obvinenému A. B. obhajkyňu v predmetnej veci Mgr. M. B.

Dňa 4. mája 2000 JUDr. T. E. požiadal OÚV PZ o vykonanie navrhnutých dôkazov.

Dňa 12. mája 2000 prokuratúra zamietla sťažnosť sťažovateľov a obvinených J. C. a M. C. proti uzneseniu vyšetrovateľa o vznesení obvinenia zo 6. apríla 2000. Ďalej Krajský súd v Nitre (ďalej len „krajský súd“) zamietol sťažnosť sťažovateľa 1 a obvinených J. C. a M. C. proti uzneseniu okresného súdu sp. zn. Tp 29/00 o prepustenie z väzby na slobodu.

Dňa 24. mája 2000 OÚV PZ prerušil konanie vo veci poškodzovania a ohrozovania prevádzky všeobecne prospešného zariadenia v spolupáchateľstve podľa § 9 ods. 2 k § 182 ods. 1 písm. a) a ods. 2 písm. a) Trestného zákona, keďže sa nepodarilo zistiť skutočnosti oprávňujúce vykonať trestné stíhanie voči určitej osobe.

Dňa 30. mája 2000 boli vypočutí obvinení J. C. a M. C. a sťažovateľ 2.

Dňa 5. júna 2000 obvinený J. C. podal sťažnosť proti vznesenému obvineniu zo 6. apríla 2000, proti postupu vyšetrovateľa a proti uzneseniu o vzatí do väzby.

Dňa 9. júna 2000 OÚV PZ nevyhovel sťažnosti obvineného A. B. proti uzneseniu vyšetrovateľa o vznesení obvinenia zo 6. apríla 2000.

Dňa 13. júna 2000 prokuratúra zamietla sťažnosť obvineného A. B. proti uzneseniu vyšetrovateľa zo 6. apríla 2000, pretože nie je dôvodná, a vyzoomela obvineného J. C. o preskúmaní postupu vyšetrovateľa na základe žiadosti z 5. júna 2000.

Dňa 16. júna 2000 OÚV PZ požiadal prokuratúru o podanie návrhu na vydanie príkazu na vykonanie domovej prehliadky u obvinených J. C. a M. C. Na tomto základe prokuratúra podala súdu návrh na vydanie príkazu na domové prehliadky, ktoré súd následne aj nariadil.

Dňa 19. júna 2000 okresná prokuratúra postúpila sťažnosť obvineného J. C. proti jej postupu krajskej prokuratúre.

Dňa 20. júna 2000 JUDr. T. E. požiadal OÚV PZ o zaslanie zápisníc.

Dňa 21. júna 2000 OR PZ vyzval obvinených J. C. a M. C. na vydanie dôkazných prostriedkov. V ten istý deň bola vykonaná domová prehliadka a prehliadka iných priestorov. Ďalej sťažovateľ 1 žiadal OÚV PZ o prepustenie z väzby na slobodu.

Dňa 23. júna 2000 JUDr. T. E. oznámil OÚV PZ, že sa výsluchu 6. júla 2000 nemôže zúčastniť.

Dňa 26. júna 2000 OÚV PZ pribral do konania tlmočníka Dr. E. V. vzhľadom na to, že vypočúvané osoby neovládajú slovenský jazyk.

Dňa 27. júna 2000 boli vypočutí obvinení A. B., M. C. a J. K.

Dňa 28. júna 2000 JUDr. T. E. požiadal OÚV PZ o odstránenie prietáhov v konaní. Zároveň oznámil, že sa výsluchov 12. a 13. júla 2000 nemôže zúčastniť.

Dňa 29. júna 2000 bola vypočutá svedkyňa B. Š.

Dňa 30. júna 2000 OÚV PZ rozhodol, že vo veci poškodzovania a ohrozovania prevádzky všeobecne prospešného zariadenia v spolupáchateľstve podľa § 9 ods. 2 k § 182 ods. 1 písm. a) a ods. 2 písm. a) Trestného zákona sa pokračuje v konaní, lebo nie je dôvod na prerušenie. Ďalej OÚV PZ uznesením č. k. OÚV-32/KN-2000-21 vzniesol obvinenie pre trestný čin poškodzovania a ohrozovania prevádzky všeobecne prospešného zariadenia v spolupáchateľstve podľa § 9 ods. 2 k § 182 ods. 1 písm. a) a ods. 2 písm. a) Trestného zákona proti obvineným A. B., J. C., M. C., R. F. a J. K.

Dňa 3. júla 2000 sťažovatelia splnomocnili obhajobou v predmetnej veci JUDr. R., ktorú následne ich otec J. L. 19. októbra 2000 vypovedal.

Dňa 6. júla 2000 boli vypočutí na OÚV PZ svedkovia L. K. ml. a L. K. st.

Dňa 11. júla 2000 krajská prokuratúra zamietla sťažnosť obvineného J. C. proti postupu prokurátora.

Dňa 12. júla 2000 boli vypočutí svedkovia J. B., P. B., M. S., K. P., H. N., G. N., F. N., J. L. a M. K.

Dňa 13. júla 2000 boli vypočutí svedkovia R. B., L. P., M. R., R. K. a F. G.

Dňa 18. júla 2000 okresný súd zamietol žiadosť obvineného J. C. o prepustenie z väzby na slobodu.

Dňa 27. júla 2000 OÚV PZ uznesením spojil na spoločné konanie trestnú vec obvinených zo 6. apríla 2000 a obvinených z 30. júna 2000. Ďalej JUDr. R. S. požiadal OÚV PZ o zabezpečenie zápisníc z výsluchov.

Dňa 31. júla 2000 sťažovatelia vypovedali splnomocnenie JUDr. T. E. z dôvodu, že si už zvolili iného obhajcu.

Dňa 8. augusta 2000 sťažovateľ 1 a obvinení J. C. a M. C. podali sťažnosť OÚV PZ proti uzneseniu vyšetrovateľa zo 6. apríla 2000.

Dňa 18. augusta 2000 krajská prokuratúra zamietla sťažnosť obvineného J. C.

Dňa 21. septembra 2000 OÚV PZ nevyhovel sťažnosti sťažovateľa 1 proti uzneseniu zo 6. apríla 2000.

Dňa 22. septembra 2000 OÚV PZ podal prokuratúre podnet na podanie návrhu na predĺženie väzby.

Dňa 25. septembra 2000 prokuratúra zamietla sťažnosť sťažovateľa 1 proti uzneseniu zo 6. apríla 2000 a vyrozumela ho o preskúmaní postupu vyšetrovateľa. Ďalej podala žiadosť okresnému súdu na predĺženie lehoty väzby.

Dňa 4. októbra 2000 okresný súd uznesením sp. zn. 1 Tp 95/00 predĺžil lehotu väzby do 6. januára 2001.

Dňa 10. októbra 2000 okresná prokuratúra podala krajskej prokuratúre správu vo veci a väzbe.

Dňa 13. októbra 2000 okresný súd ustanovil obvinenému R. F. obhajcu v predmetnej veci JUDr. M. K. Ďalej ustanovil obvinenému J. K. obhajcu JUDr. R. S.

Dňa 19. októbra 2000 sťažovatelia splnomocnili obhajobou v predmetnej veci JUDr. M. Z. Ďalej OÚV PZ ten istý deň pribral tlmočnicu Ing. L. P. na preloženie listu ako dôkazu do slovenského jazyka.

Dňa 20. októbra 2000 bol vypočutý na OR PZ obvinený A. B.

Dňa 23. októbra 2000 prokuratúra zamietla sťažnosť obvinených J. C. a M. C. proti uzneseniu vyšetrovateľa z 30. júna 2000, pretože nie je dôvodná. Bol vypočutý obvinený A. B.

Dňa 2. novembra 2000 okresný súd uznesením sp. zn. 1 Tp 98/00 zamietol žiadosť obvinených J. C. a M. C. o prepustenie z väzby na slobodu, žiadosti sťažovateľa 1 vyhovel

a prepustil ho z väzby ihneď na slobodu. Ďalej JUDr. M. K. požiadal OÚV PZ o preštudovanie spisu v predmetnej veci.

Dňa 10. novembra 2000 boli vypočutí svedkovia T. K., I. K. a V. K.

Dňa 14. novembra 2000 podala obvinená M. C. sťažnosť proti uzneseniu súdu z 2. novembra 2000 o trvaní väzby.

Dňa 17. novembra 2000 bol vypočutý sťažovateľ 1.

Dňa 27. novembra 2000 krajský súd ako sťažnostný súd uznesením sp. zn. 2 To 203/00 zamietol sťažnosť obvinených J. C. a M. C. o prepustenie z väzby na slobodu a zrušil uznesenie okresného súdu vo výroku, ktorým bol sťažovateľ 1 prepustený z väzby na slobodu.

Dňa 14. decembra 2000 podal obhajca sťažovateľa 1 JUDr. M. Z. žiadosť prokuratúre o odstránenie prieťahov vyšetovania.

Dňa 27. decembra 2000 prokuratúra vyrozumela sťažovateľa 1 o preskúmaní postupu vyšetovateľa na základe žiadosti zo 17. novembra 2000 a zároveň podala súdu žiadosť o predĺženie lehoty väzby. Okresná prokuratúra podala správu o priebehu konania vo veci krajskej prokuratúre.

Dňa 4. januára 2001 okresný súd predĺžil lehotu väzby do 6. apríla 2001.

Dňa 10. januára 2001 JUDr. M. K. podal návrh na zastavenie trestného stíhania.

Dňa 22. januára 2001 podal sťažovateľ 1 prokuratúre sťažnosť na prešetrenie postupu vyšetovania vo veci, väzobného dôvodu a postupu okresnej prokuratúry.

Dňa 8. februára 2001 okresná prokuratúra predložila spis krajskej prokuratúre z dôvodu preskúmania jej postupu.

Dňa 12. februára 2001 podali obvinení J. C. a M. C. žiadosť OÚV PZ, aby boli prípadné neodôvodnené prieťahy v konaní odstránené.

Dňa 23. februára 2001 podali obvinení J. C. a M. C. žiadosť okresnej prokuratúre o prepustenie z väzby na slobodu.

Dňa 26. februára 2001 krajská prokuratúra po preskúmaní postupu vo veci na základe sťažnosti z 22. januára 2001 nezistila žiadne porušenie zákona v postupe okresnej prokuratúry a dôvodoch väzby. Čo sa týka postupu vyšetovania, konštatovala, že nastali prieťahy v konaní.

Dňa 5. marca 2001 JUDr. M. Z., obhajca sťažovateľa 1, urgoval krajskú prokuratúru, aby mu oznámila výsledok prešetrenia postupu vo veci z 26. februára 2001.

Dňa 6. marca 2001 prokuratúra rozhodla, že nevyhovuje sťažnosti z 23. februára 2001.

Dňa 14. marca 2001 podal obvinený J. C. Prezidentskej kancelárii Slovenskej republiky (ďalej len „prezidentská kancelária“) žiadosť o udelenie milosti v prospech jeho a obvinenej M. C.

Dňa 26. marca 2001 prokuratúra odpovedala sťažovateľovi 1 na jeho žiadosť zo 14. marca 2001 o opätovné preskúmanie postupu vyšetrovateľa.

Dňa 26. marca 2001 prokuratúra podala súdu žiadosť o predĺženie lehoty väzby.

Dňa 3. apríla 2001 okresný súd uznesením sp. zn. 1 Tp 38/01 žiadosti z 26. marca 2001 nevyhovet.

Dňa 5. apríla 2001 prokuratúra rozhodla prepustiť z väzby na slobodu sťažovateľa 1 a obvinených J. C. a M. C.

Dňa 10. mája 2001 prezidentská kancelária zaslala krajskej prokuratúre žiadosť o udelenie milosti zo 14. marca 2001.

Dňa 11. mája 2001 JUDr. M. K. požiadal OÚV PZ o odstránenie prieťahov v konaní.

Dňa 21. mája 2001 krajská prokuratúra zaslala okresnej prokuratúre žiadosť o udelenie milosti zo 14. marca 2001.

Dňa 14. júna 2001 prokuratúra vyrozumela sťažovateľa 1 o preskúmaní postupu vyšetrovateľa na základe žiadosti zo 14. marca 2001.

Dňa 22. júna 2001 okresná prokuratúra podala krajskej prokuratúre správu o výsledku zisťovania z dôvodu žiadosti o milosť zo 14. marca 2001.

Dňa 2. júla 2001 krajská prokuratúra navrhla Generálnej prokuratúre Slovenskej republiky, aby sa vo veci žiadosti o udelenie milosti zo 14. marca 2001 nekonalo, pretože ju obvinení J. C. a M. C. zobrali späť.

Dňa 3. septembra 2001 okresná prokuratúra podala správu vo veci krajskej prokuratúre a oznámila, že prípravné konanie trvá.

Dňa 3. októbra 2001 OÚV PZ oznámil prokuratúre, že v mesiacoch október a november budú vykonané ďalšie vyšetrovacie úkony.

Dňa 4. októbra 2001 krajská prokuratúra požiadala okresnú prokuratúru, aby uviedla príčiny trvania prípravného konania. Okresná prokuratúra odpovedala, že vyšetrovateľ je vo veci absolútne nečinný od júna 2001.

Dňa 3. januára 2002 prokuratúra vyžiadala od OÚV PZ správu o príčinách neskončenia prípravného konania.

Dňa 10. januára 2002 okresná prokuratúra oznámila krajskej prokuratúre, že prípravné konanie naďalej trvá.

Dňa 28. januára 2002 okresná prokuratúra oznámila krajskej prokuratúre, že vyšetrovanie sa nevykonáva a OÚV PZ napriek výzvam na podanie správy nereaguje.

Dňa 2. mája 2002 okresná prokuratúra oznámila krajskej prokuratúre, že prípravné konanie trvá.

Dňa 9. mája 2002 okresná prokuratúra oznámila krajskej prokuratúre, že vyšetrovanie sa naďalej nevykonávam, čo vyplýva zo správy o stave konania od OÚV PZ zo 7. mája 2002.

Dňa 12. augusta 2002 okresná prokuratúra oznámila krajskej prokuratúre, že prípravné konanie trvá a OÚV PZ napriek výzvam o podanie správy nereaguje.

Dňa 27. augusta 2002 OÚV PZ odpovedal prokuratúre, že vyšetrovateľ je na dovolenke.

Dňa 6. septembra 2002 okresná prokuratúra oznámila krajskej prokuratúre, že prípravné konanie trvá a vyšetrovateľ je naďalej nečinný napriek výzvam na podanie správy z dôvodu zaťaženia.

Dňa 18. decembra 2002 okresná prokuratúra oznámila krajskej prokuratúre, že prípravné konanie trvá a vyšetrovateľ je naďalej nečinný napriek výzvam na podanie správy.

Dňa 28. apríla 2003 okresná prokuratúra oznámila krajskej prokuratúre, že prípravné konanie trvá a vyšetrovateľ je naďalej nečinný napriek výzvam na podanie správy pre jeho zaťaženosť.

Dňa 23. októbra 2003 vyšetrovateľ oznámil prokuratúre, že nevykonáva žiadne vyšetrovacie úkony.

Dňa 24. októbra 2003 okresná prokuratúra oznámila krajskej prokuratúre, že prípravné konanie trvá a vyšetrovateľ je naďalej nečinný napriek výzvam na podanie správy.

Dňa 16. marca 2004 okresná prokuratúra oznámila krajskej prokuratúre, že prípravné konanie trvá a vyšetrovateľ je naďalej nečinný napriek výzvam na podanie správy.

Dňa 22. marca 2004 okresná prokuratúra oznámila krajskej prokuratúre, že prípravné konanie trvá a vyšetrovateľ je naďalej nečinný napriek výzvam o podanie správy.

Dňa 25. júna 2004 vyšetrovateľ oznámil prokuratúre, že nevykonáva žiadne vyšetrovacie úkony.

Dňa 30. júna 2004 prokuratúra oznámila OR PZ, že vyšetrovateľ napriek výzvam je nečinný a vec trvá už štyri a pol roka.

Dňa 27. septembra 2004 okresná prokuratúra oznámila krajskej prokuratúre a OR PZ, že prípravné konanie trvá a vyšetrovateľ je nečinný.

Dňa 19. októbra 2004 OR PZ požiadalo Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky o podanie správy o obvinenom J. K.

Dňa 21. októbra 2004 ústav na výkon väzby zaslal fotokópiu úmrtného listu obvineného J. K.

Dňa 23. novembra 2004 Okresné riaditeľstvo Policajného zboru Komárno zastavilo trestné stíhanie proti obvinenému J. K., pretože zomrel.

Dňa 17. decembra 2004 okresná prokuratúra oznámila krajskej prokuratúre, že prípravné konanie trvá a vyšetrovateľ nereaguje na výzvy.

Dňa 4. januára 2005 OR PZ oznámilo právnym zástupcom obvinených čas uskutočnenia výsluchu svedkov v predmetnej veci.

Dňa 10. januára 2005 OR PZ požiadalo Protialkoholickú a protitoxikomanickú ambulanciu v N. o oznámenie, či sú obvinení evidovaní v zozname alkoholikov.

Dňa 13. januára 2005 boli vypočutí poškodení E. T., M. D. a Š. B. Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny (ďalej len „úrad práce“) oznámil OR PZ, že obvinená M. C. je vedená v evidencii uchádzačov o zamestnanie.

Dňa 14. januára 2005 úrad práce oznámil OR PZ, že obvinení J. C. a M. C. nepoberajú žiadnu štátnu sociálnu dávku. Obvinený J. C. nie je vedený v evidencii

uchádzačov o zamestnanie, sťažovateľ 2 bol vedený v evidencii uchádzačov o zamestnanie do 31. marca 2003.

Dňa 17. januára 2005 Obvodný úrad N. oznámil OR PZ, že obvinení nie sú vedení v evidencii priestupkov.

Dňa 18. januára 2005 Obecný úrad v B. oznámil OR PZ, že obvinený A. B. má v obci dobrú povesť. Mestský úrad v Š. oznámil OR PZ, že obvinený R. F. je prihlásený na trvalý pobyt v Š.

Dňa 19. januára 2005 Mestský úrad v N. oznámil OR PZ, že sťažovateľ 1 je ženatý a má jedno dieťa.

Dňa 20. januára 2005 úrad práce oznámil OR PZ, že obvinený R. F. bol vedený v evidencii uchádzačov o zamestnanie do 7. apríla 2004.

Dňa 24. januára 2005 Obec D. oznámila OR PZ, že sťažovateľ 2 má v obci dobrú povesť. Obvinená M. C. je rozvedená, nezamestnaná, nebola na ňu podaná žiadna sťažnosť.

Dňa 26. januára 2005 Obec D. oznámila OR PZ, že obvinený J. C. sa na adrese trvalého pobytu nezdržiava.

Dňa 31. januára 2005 úrad práce oznámil OR PZ, že obvinený R. F. nie je poberateľom dávky v hmotnej núdzi.

Dňa 10. februára 2005 bol vypočutý svedok M. T.

Dňa 11. februára 2005 úrad práce oznámil OR PZ, že sťažovateľ 1 bol vedený v evidencii uchádzačov o zamestnanie do 8. novembra 2004 a obvinený A. B. nie je poberateľom dávky v hmotnej núdzi.

Dňa 7. marca 2005 OR PZ oznámilo právnym zástupcom obvinených čas uskutočnenia výsluchu svedkov v predmetnej veci.

Dňa 16. marca 2005 bol vypočutý poškodený Z. S. a svedok P. O.

Dňa 17. marca 2005 boli vypočutí svedkovia R. B., L. P., M. R., R. K., F. G., J. B., P. B., M. S., K. P. a V. K.

Dňa 18. marca 2005 boli vypočutí svedkovia H. N., G. N., J. L. a T. K. Svedkyňa M. K. sa nedostavila zo zdravotných dôvodov, čo aj vopred oznámila.

Dňa 30. marca 2005 okresná prokuratúra oznámila krajskej prokuratúre, že prípravné konanie trvá a vyšetrovateľ nereaguje na výzvy.

Dňa 6. apríla 2005 okresná prokuratúra oznámila krajskej prokuratúre, že prípravné konanie trvá a vyšetrovateľ podal správu o stave konania.

Dňa 27. apríla 2005 boli vypočutí svedkovia A. K. a Z. M.

Dňa 16. mája 2005 OR PZ oznámilo právnym zástupcom obvinených, že 25. mája 2005 sa uskutoční výsluch obvinených a svedkov.

Dňa 24. mája 2005 obvinená M. C. splnomocnila Mgr. Š. S. na obhajobu v predmetnej veci.

Dňa 25. mája 2005 boli vypočutí sťažovatelia, obvinení J. C. a M. C. a poškodený Z. S.

Dňa 26. mája 2005 JUDr. E. B. odstúpil od zmluvy o poskytovaní právnych služieb.

Dňa 17. júna 2005 JUDr. E. B. vypovedal plnú moc obvinenému J. C.

Dňa 23. júna 2005 bol vypočutý obvinený R. F. Ďalej bol vyhotovený záznam o preštudovaní vyšetrovacieho spisu každým obvineným a poškodeným v predmetnej veci.

Dňa 30. júna 2005 OR PZ podalo prokuratúre návrh na podanie obžaloby.

Dňa 12. júla 2005 prokuratúra vrátila vec na doplnenie.

Dňa 21. júla 2005 OR PZ podalo okresnému súdu žiadosť o ustanovenie obhajcu obvinenému J. C.

Dňa 25. júla 2005 okresný súd ustanovil obvinenému J. C. obhajcu JUDr. Z. D. na zastupovanie v predmetnej veci.

Dňa 22. septembra 2005 okresná prokuratúra oznámila krajskej prokuratúre, že prípravné konanie trvá.

Dňa 23. septembra 2005 krajská prokuratúra žiadala okresnú prokuratúru o podanie správy vo veci.

Dňa 30. septembra 2005 okresná prokuratúra podala krajskej prokuratúre správu o stave veci.

Dňa 4. októbra 2005 okresná prokuratúra oznámila krajskej prokuratúre, že prípravné konanie trvá.

Dňa 24. októbra 2005 bola vypočutá na OR PZ obvinená M. C. OR PZ požiadalo Obvodné oddelenie Policajného zboru (ďalej len „obvodné oddelenie“) o predvedenie obvineného J. C. na výsluch 24. októbra 2005. Obvodné oddelenie oznámilo OR PZ, že obvinený J. C. sa na adrese trvalého pobytu už dlhšiu dobu nezdržiava.

Dňa 26. októbra 2005 OR PZ predložilo prokuratúre sťažnosť obvinenej M. C. a obvineného J. C. proti uzneseniu vyšetrovateľa.

Dňa 28. októbra 2005 prokurátor uznesením zamietol sťažnosť obvinenej M. C. proti uzneseniu vyšetrovateľa.

Dňa 8. novembra 2005 OR PZ požiadalo obvodné oddelenie o predvedenie obvineného J. C. s tým, aby bol zaistený pri preberaní sociálnych dávok na pošte.

Dňa 20. novembra 2005 obvodné oddelenie oznámilo OR PZ, že obvinený J. C. sa na adrese trvalého pobytu už dlhšiu dobu nezdržiava.

Dňa 15. decembra 2005 okresná prokuratúra podala krajskej prokuratúre správu o stave veci.

Dňa 20. decembra 2005 okresná prokuratúra oznámila krajskej prokuratúre, že prípravné konanie trvá.

Dňa 23. marca 2006 OÚV PZ podal okresnej prokuratúre správu o stave veci.

Dňa 27. marca 2006 okresná prokuratúra oznámila krajskej prokuratúre, že prípravné konanie trvá.

Dňa 10. apríla 2006 OR PZ požiadalo okresný súd o zrušenie ustanovenia obhajcu pre obvineného J. C., pretože nejde o povinnú obhajobu. Ďalej bol obvinený J. C. predvedený obvodným oddelením na výsluch. Bol vyhotovený záznam o preštudovaní vyšetrovacieho spisu obvineným J. C. a obvinenou M. C.

Dňa 18. apríla 2006 okresný súd zrušil opatrenie o ustanovení obhajcu obvinenému J. C.

Dňa 28. apríla 2006 OR PZ podalo prokuratúre návrh na podanie obžaloby.

## 2. Vec vedená Okresným súdom Komárno pod sp. zn. 1 T 66/06 - súdne konanie

Dňa 17. mája 2006 bola podaná obžaloba proti obvineným K. L., N. L., A. B., J. C., M. C. a R. F. pre trestný čin lúpeže v spolupáchateľstve podľa § 9 ods. 2 k § 234 ods. 1 a ods. 2 písm. a) a b) Trestného zákona.

Dňa 23. mája 2006 bola vec pridelená sudcovi JUDr. M. H.

Dňa 6. septembra 2006 prokuratúra požiadala okresný súd o nariadenie hlavného pojednávania.

Dňa 24. októbra 2006 okresný súd nariadil verejné zasadnutie na 6. december 2006.

Dňa 27. októbra 2006 okresný súd vyzval obvinených, aby oznámili súdu, či si zvolili obhajcu.

Dňa 31. októbra okresný súd vyzval JUDr. M. Z., obhajcu sťažovateľov, aby do 15 pracovných dní písomne oznámil súdu a ostatným stranám návrhy na vykonanie dôkazov.

Dňa 20. novembra 2006 JUDr. M. Z. podal súdu návrh na zastavenie trestného stíhania z dôvodu, že vyšetrowanie trvalo neúmerne dlho od roku 2000 do 2006.

Dňa 30. novembra 2006 JUDr. M. K., obhajca obvineného R. F., požiadal súd o oslobodenie od povinnosti obhajovať obvineného, pretože bol vymenovaný za prokurátora. Zároveň oznámil, že jeho nástupcom je JUDr. R. S.

Dňa 6. decembra 2006 sa vo veci uskutočnilo verejné zasadnutie, ktoré bolo odročené na 24. január 2007 kvôli neúčasti obvinených A. B., J. C., M. C. a R. F.

Dňa 9. januára 2007 okresný súd oznámil obvineným, že verejné zasadnutie určené na 24. január 2007 sa neuskutoční, pretože obvinení A. B., J. C., M. C. a R. F. neprevzali súdnu zásielku, a preto súd bude pátrať po ich pobyte.

Dňa 9. januára 2007 si súd vyžiadal správy o trvalom pobyte obvinených A. B., J. C., M. C. a R. F.

Dňa 17. januára 2007 Obecný úrad v D. odpovedal súdu, že trvalý pobyt obvineného J. C. nie je známy. Obvinená M. C. má trvalý pobyt v obci V.

Dňa 19. januára 2007 Mestský úrad v Š. oznámil súdu, že trvalý pobyt obvineného R. F. mu nie je známy.

Dňa 23. januára 2007 Obecný úrad v B. oznámil súdu, že obvinený A. B. sa na adrese trvalého pobytu nezdržuje.

Dňa 16. februára 2007 okresný súd vyžiadal správu od Obecného úradu vo V. o trvalom pobyte obvinenej M. C. Súd ďalej zaslal prokuratúre všetky správy o trvalom pobyte obvinených.

Dňa 22. februára 2007 Obecný úrad vo V. oznámil súdu miesto trvalého pobytu obvinenej M. C.

Dňa 4. mája 2007 prokuratúra navrhla súdu zabezpečiť prítomnosť obvinených, ktorých pobyt nie je známy, procesnými spôsobmi (pátranie, predvedenie, príkaz na zatknutie).

Dňa 4. júna 2007 súd vyzval obvineného R. F., aby oznámil, či si zvolí obhajcu, keďže je vo výkone trestu odňatia slobody a ide o povinnú obhajobu.

Dňa 27. júna 2007 obvinený R. F. odpovedal súdu na výzvu, pričom navrhol, aby mu súd pridelil obhajcu.

Dňa 20. novembra 2007 prokuratúra požiadala súd, aby sa o obžalobe urýchlene konalo.

Dňa 14. januára 2008 okresný súd ustanovil obvinenému R. F. obhajkyňu JUDr. L. K. Ďalej nariadil verejné zasadnutie na 20. marec 2008.

### III.

*Podľa čl. 127 ods. 1 ústavy ústavný súd rozhoduje o sťažnostiach fyzických osôb alebo právnických osôb, ak namietajú porušenie svojich základných práv alebo slobôd, alebo ľudských práv a základných slobôd vyplývajúcich z medzinárodnej zmluvy, ktorú Slovenská republika ratifikovala a bola vyhlásená spôsobom ustanoveným zákonom, ak o ochrane týchto práv a slobôd nerozhoduje iný súd.*

Podľa čl. 127 ods. 2 ústavy ak ústavný súd vyhovie sťažnosti, svojím rozhodnutím vysloví, že právoplatným rozhodnutím, opatrením alebo iným zásahom boli porušené práva alebo slobody podľa odseku 1, a zruší také rozhodnutie, opatrenie alebo iný zásah. Ak porušenie práv alebo slobôd podľa odseku 1 vzniklo nečinnosťou, ústavný súd môže prikázať, aby ten, kto tieto práva alebo slobody porušil, vo veci konal. ...

Podľa čl. 127 ods. 3 ústavy ústavný súd môže svojím rozhodnutím, ktorým vyhovie sťažnosti, priznať tomu, koho práva podľa odseku 1 boli porušené, primerané finančné zadost'učinenie.

*Predmetom konania pred ústavným súdom bolo posúdenie, či postupom Okresného riaditeľstva Policajného zboru Komárno v konaní vedenom pod sp. zn. ČVS: OUV-768/KN-99, postupom Okresnej prokuratúry Komárno v konaní vedenom pod sp. zn. Pv 4/00 a postupom Okresného súdu Komárno v konaní vedenom pod sp. zn. 1 T 66/06 dochádza k porušovaniu základného práva sťažovateľov na prerokovanie veci bez zbytočných prieťahov zaručeného v čl. 48 ods. 2 ústavy a ich práva na prejednanie veci v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru.*

Podľa čl. 48 ods. 2 ústavy každý má právo, aby sa jeho vec verejne prerokovala bez zbytočných prietahov.

Podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru každý má právo na to, aby jeho záležitosť bola spravodlivo, verejne a v primeranej lehote prejednaná.

*Ústavný súd si pri výklade práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov garantovaného v čl. 48 ods. 2 ústavy osvojil judikatúru Európskeho súdu pre ľudské práva (ďalej len „ESLP“) k čl. 6 ods. 1 dohovoru, pokiaľ ide o právo na prejednanie veci v primeranej lehote, preto v obsahu týchto práv nemožno vidieť zásadnú odlišnosť (napr. II. ÚS 55/98, I. ÚS 132/03).*

Ústavný súd pri rozhodovaní o sťažnostiach namietajúcich porušenie základného práva podľa čl. 48 ods. 2 ústavy a práva podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru vychádza zo svojej ustálenej judikatúry, v zmysle ktorej uvedené základné práva sa chránia aj v prípade konania pred orgánmi činnými v trestnom konaní po začatí trestného stíhania (napr. II. ÚS 41/98, II. ÚS 20/02, III. ÚS 99/02).

*Judikatúra ústavného súdu a ESLP sa ustálila v tom, že otázka, či v konkrétnom prípade bolo, alebo nebolo porušené právo na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov garantované v čl. 48 ods. 2 ústavy (a obdobne aj v čl. 6 ods. 1 dohovoru), sa skúma vždy s ohľadom na konkrétne okolnosti každého jednotlivého prípadu najmä podľa týchto troch základných kritérií: zložitosť veci, správanie účastníka a postup súdu (napr. I. ÚS 41/02). Ústavný súd pritom prihliada aj na predmet sporu (povahu veci) v posudzovanom konaní a jeho význam pre sťažovateľa (napr. I. ÚS 19/00, I. ÚS 54/02, II. ÚS 32/02). Podľa rovnakých kritérií postupoval ústavný súd aj v danom prípade.*

*Ústavný súd predovšetkým konštatuje, že z hľadiska hodnotenia povahy veci sa oprel o všeobecnú zásadu uznávanú aj v judikatúre ESLP, podľa ktorej sa primeraná lehota na konanie v trestných veciach v dôsledku mimoriadne citelného zásahu do sféry osobných práv a slobôd, ktorý je s priebehom trestného procesu spojený, musí posudzovať prísnejšie (II. ÚS 32/03). Nemožno pochybovať o tom, že aj povaha predmetných závažných trestných*

*činov si vyžaduje osobitnú starostlivosť orgánov činných v trestnom konaní a všeobecného súdu o naplnenie účelu trestného konania, čo okrem iného znamená, že orgány činné v trestnom konaní a všeobecný súd majú povinnosť organizovať svoj procesný postup tak, aby vec bola čo najrýchlejšie prejednaná a skončená, aby sa čo najskôr odstránil stav právnej neistoty účastníkov konania, vrátane poškodených strán.*

1. Pokiaľ ide o kritérium zložitosti veci, ústavný súd konštatuje, že rozhodovanie v okolnostiach danej trestnej veci môže predstavovať určitý stupeň zložitosti súvisiaci s jej skupinovým charakterom, a to najmä predvolávaním obvinených a svedkov. Doterajší neobyčajne zdĺhavý priebeh napadnutého trestného konania však ústavný súd nemôže pripísať na vrub faktickej náročnosti prerokovávanej veci. Napokon ani riaditeľ KR PZ, okresná prokurátorka a ani krajský prokurátor, ale ani predseda okresného súdu vo svojich vyjadreniach nenamietali zložitost' napadnutej veci.

2. *Pri hodnotení podľa ďalšieho kritéria, teda správania sťažovateľov v preskúmaných veciach, ústavný súd nezistil žiadnu okolnosť, ktorá by mala byť osobitne zohľadnená na ich ťarchu pri posudzovaní otázky, či a z akých dôvodov došlo v predmetnom trestnom konaní k zbytočným prieťahom.*

3. *Napokon sa ústavný súd zaoberal postupom OR PZ, okresnej prokuratúry a okresného súdu v napadnutých veciach.*

3.1 Vec vedená Okresným riaditeľstvom Policajného zboru Komárno pod sp. zn. ČVS: OUV-768/KN-99

*Pokiaľ ide o postup OR PZ v napadnutom konaní, predovšetkým treba konštatovať, že prípravné konanie v danej veci vo vzťahu k sťažovateľom sa začalo 6. apríla 2000 (v uvedený deň bolo vznesené obvinenie proti sťažovateľom) a bolo ukončené 28. apríla 2006, keď bol podaný návrh na podanie obžaloby. Prípravné konanie (vo vzťahu k sťažovateľom) trvalo teda 6 rokov, pričom počas tejto doby bol vyšetrovateľ OR PZ v danej veci bez akýchkoľvek zákonných alebo iných dôvodov nečinný, konkrétne od 17. novembra 2000 do 23. novembra 2004. Uvedená nečinnosť vyšetrovateľa OR PZ nie je ničím ospravedlniteľná, pretože počas štyroch rokov nevykonával vo veci úkony, ktoré mali*

*smerovať k odstráneniu právnej neistoty, v ktorej sa sťažovatelia ako obvinení v predmetnej veci počas trestného konania nachádzali, čo je základným účelom práva zaručeného v citovanom článku ústavy a dohovoru (mutatis mutandis II. ÚS 195/05). Uvedené obdobie nečinnosti vyšetrovateľa OR PZ z hľadiska čl. 48 ods. 2 ústavy a čl. 6 ods. 1 dohovoru je netolerovateľné, pričom vec bolo potrebné posúdiť aj s ohľadom na jej povahu (podľa ESLP „mimoriadne citeľný zásah do sféry osobných práv a slobôd, ktorý je s priebehom trestného procesu spojený“, nehovoriac už o tom, že sťažovateľ 1 a ďalší obvinení boli po dobu asi jedného roka vo vyšetrovacej väzbe) a význam pre sťažovateľov. K uvedeným prieťahom nedošlo v dôsledku zložitosti veci alebo správania účastníkov, ale v dôsledku postupu vyšetrovateľa OR PZ. Navyše ústavný súd nemohol prehliadnúť skutočnosť, že OR PZ dlhú dobu doslova ignorovalo pokyny dozorujúceho prokurátora, ktorý opakovane „konštatoval okrem iného pretrvávanie prieťahov na strane vyšetrovateľa, čo písomne vyšetrovateľovi vytkol“ a rovnako „písomne signalizoval riaditeľovi Okresného riaditeľstva PZ Komárno pretrvávajúce prieťahy, nepodanie správy zo strany vyšetrovateľa ani vyrozumienia o prijatých opatreniach zo strany jeho nadriadeného. Požiadal ho, aby vec bola urýchlene a v náležitej kvalite ukončená...“.*

### 3.2 Vec vedená Okresnou prokuratúrou Komárno pod sp. zn. Pv 4/00

Ústavnému súdu neušlo pozornosti úsilie okresnej prokuratúry (a krajskej prokuratúry, ktorá však nie je účastníkom tohto konania), ktorým sa v rámci svojej právomoci snažila zabezpečiť, aby napadnuté prípravné konanie bolo bez zbytočných prieťahov. Na túto skutočnosť ústavný súd nemohol neprihliadnuť pri rozhodovaní o výške priznaného finančného zadosťučinenia sťažovateľom. Ako to z chronológie súvisiacich spisov vyplýva, okresná prokuratúra počas štyroch rokov nečinnosti OR PZ približne dvadsaťkrát vytýkala nečinnosť vyšetrovateľa OR PZ alebo urgovala vykonanie úkonov v danej veci, avšak tieto prostriedky nápravy sa ukázali byť neúčinnými, teda iba formálnymi. Skutočnosť, že okresná prokuratúra - hoci o tom mala informácie - počas štyroch rokov nečinnosti vyšetrovateľa OR PZ neposkytla efektívnu ochranu sťažovateľom, nemožno hodnotiť inak, ako porušenie práva sťažovateľov na prerokovanie predmetnej veci bez zbytočných prieťahov zaručeného v čl. 48 ods. 2 ústavy a práva na prejednanie veci v primeranej lehote zaručeného v čl. 6 ods. 1 dohovoru.

Obranu okresnej prokurátorky spočívajúcu v tom, že „*prokurátor nemá vo vzťahu k vyšetrovateľovi disciplinárnu právomoc, nemôže zasahovať do delby jeho práce ani ju organizovať*“, v okolnostiach danej veci nebolo možné akceptovať, pretože tieto skutočnosti nemôžu byť dôvodom na zmarenie uplatnenia základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov, resp. v primeranej lehote. Okrem toho možno využiť aj inštitút odňatia veci vyšetrovateľovi, čo sa v predmetnom prípade ukázalo byť napokon účinným prostriedkom nápravy, veď aj podľa okresnej prokurátorky „*prokurátor dňa 07. 04. 2005 obdržal správu z ktorej zistil, že vec bola pridelená novému vyšetrovateľovi. Tento začal vo veci priebežne konať a vyšetrovanie ukončil s návrhom na podanie obžaloby.*“.

### 3.3 Vec vedená Okresným súdom Komárno pod sp. zn. 1 T 66/06

Pokiaľ ide o postup okresného súdu v napadnutom konaní, predovšetkým treba konštatovať, že okresný súd bol v predmetnej veci bez akýchkoľvek zákonných alebo iných dôvodov krátkodobo opakovane nečinný v období od 23. mája 2006 do 24. októbra 2006 (päť mesiacov) a od 27. júna 2007 do 14. januára 2008 (šesť mesiacov). Okresný súd teda najmenej počas jedenástich mesiacov vo veci nevykonal žiadny úkon smerujúci k odstráneniu právnej neistoty, v ktorej sa sťažovatelia ako obžalovaní v napadnutej veci počas súdneho konania nachádzajú, čo je základným účelom práva zaručeného v citovaných článkoch ústavy a dohovoru (pozri napr. I. ÚS 41/02). Samo osebe by však tieto krátkodobé nečinnosti neznamenali aj porušenie označených základných práv sťažovateľov, pretože okresný súd vykonal vo veci pojednávanie a tiež pátral po pobyte niektorých obžalovaných. Uvedená nečinnosť okresného súdu však nadobudla charakter zbytočných prietáhov najmä podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru v kontexte neprímerane dlhého trestného konania v danej veci. K prietahom pritom v podstate nedošlo v dôsledku zložitosti veci ani správania účastníkov, ale aj v dôsledku postupu súdu.

Vyjadrenie predsedu okresného súdu, že k prietahom mohlo dôjsť „*s poukazom na množstvo trestných vecí, ktoré konajúci sudca súčasne vybavoval*“, a že k týmto „*mohlo dôjsť bez subjektívneho zavinenia*“ sudcu, nemožno akceptovať.

V tejto súvislosti ústavný súd už uviedol (pozri napr. I. ÚS 19/00, I. ÚS 28/01, I. ÚS 50/01, I. ÚS 108/02, I. ÚS 38/03), že nadmerné množstvo vecí, v ktorých sa musí zabezpečiť súdne konanie, by mohlo len dočasne ospravedlniť vzniknuté prieťahy, a to len v tom prípade, ak sa za tým účelom prijali včas adekvátne opatrenia. Ústava v čl. 48 ods. 2 zaväzuje predovšetkým súdy ako garantov spravodlivosti, aby prijali príslušné opatrenia umožňujúce prerokovanie vecí bez zbytočných prieťahov, a tým vykonanie spravodlivosti v primeranej lehote. Skutočnosť, že okresný súd mal personálne problémy, ktoré nedokázal alebo nemohol riešiť, nemôže byť pripočítaná na ťarchu účastníka konania a nemá povahu okolností, ktoré by vylučovali zodpovednosť súdu, ktorý je vecne a miestne príslušný na rozhodnutie vo veci občana, ktorý sa naň obrátil (pozri napr. I. ÚS 156/02).

*Pokiaľ predseda súdu poukazuje na to, že v danom prípade nedošlo k subjektívnemu zavineniu konajúceho sudcu, treba zdôrazniť, že ústavný súd pri posudzovaní toho, či bolo porušené základné právo sťažovateľov na prerokovanie vecí bez zbytočných prieťahov, posudzoval postup súdu, a nie to, či toto právo bolo porušené činnosťou (nečinnosťou) alebo postupom konkrétneho sudcu vybavujúceho danú vec. Preto pri posudzovaní odôvodnenosti sťažnosti nemožno prihliadnuť na uvedené skutočnosti.*

Vzhľadom na všetky uvedené dôvody ústavný súd vyslovil porušenie základného práva sťažovateľov na prerokovanie predmetnej veci bez zbytočných prieťahov zaručeného v čl. 48 ods. 2 ústavy a práva na prejednanie veci v primeranej lehote zaručeného v čl. 6 ods. 1 dohovoru postupom Okresného riaditeľstva Policajného zboru Komárno v zastúpení Krajským riaditeľstvom Policajného zboru v Nitre v konaní vedenom pod sp. zn. ČVS: OUV-768/KN-99, postupom Okresnej prokuratúry Komárno v konaní vedenom pod sp. zn. Pv 4/00 a Okresným súdom Komárno v konaní vedenom pod sp. zn. 1 T 66/06, tak ako to je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia v bode 1.

4. V nadväznosti na uvedený výrok a v záujme efektívnosti poskytnutej ochrany sťažovateľom ústavný súd vo výroku tohto rozhodnutia v bode 2 prikázal okresnému súdu podľa čl. 127 ods. 2 ústavy a § 56 ods. 3 písm. a) zákona o ústavnom súde konať vo veci bez zbytočných prieťahov.

*5. Podľa § 56 ods. 4 zákona o ústavnom súde môže ústavný súd priznať tomu, koho základné právo alebo sloboda sa porušili, aj primerané finančné zadosťučinenie.*

Sťažovatelia požadovali priznať primerané finančného zadosťučinenie každému v sume 100 000 Sk.

Vzhľadom na okolnosti danej veci ústavný súd dospel k názoru, že len konštatovanie porušenia základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov podľa čl. 48 ods. 2 ústavy a práva na prejednanie veci v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru nie je dostatočným zadosťučinením pre sťažovateľov. Ústavný súd preto uznal za odôvodnené priznať im aj finančné zadosťučinenie podľa citovaného ustanovenia zákona o ústavnom súde, ktoré podľa zásad spravodlivosti s prihliadnutím aj na povahu veci a na všetky okolnosti zisteného porušenia práv sťažovateľov, ako aj na podiel jednotlivých orgánov činných v trestnom konaní na vzniknutých prietáhoch považuje vo vzťahu k OR PZ za primerané v sume každému po 60 000 Sk a vo vzťahu k okresnej prokuratúre za primerané v sume každému po 20 000 Sk.

Pretože v postupe okresného súdu boli zistené iba ojedinelé a pomerne krátkodobé zbytočné prietahy, ústavný súd dospel k záveru, že v prípade okresného súdu už aj samotné konštatovanie porušenia základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov podľa čl. 48 ods. 2 ústavy je dostatočným zadosťučinením pre sťažovateľov.

Podľa § 56 ods. 5 zákona o ústavnom súde ak ústavný súd rozhodne o priznaní primeraného finančného zabezpečenia, orgán, ktorý základné právo alebo slobodu porušil, je povinný ho vyplatiť sťažovateľovi do dvoch mesiacov od právoplatnosti rozhodnutia ústavného súdu.

Z uvedených dôvodov ústavný súd rozhodol tak, ako to je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia v bode 3 a v bode 4.

6. Podľa § 36 ods. 2 zákona o ústavnom súde ústavný súd môže v odôvodnených prípadoch uložiť niektorému účastníkovi konania, aby úplne alebo sčasti uhradil inému účastníkovi konania jeho trovy.

Ústavný súd priznal sťažovateľom trovy právneho zastúpenia za tri úkony právnej služby (prevzatie a príprava zastúpenia 19. decembra 2006, podanie sťažnosti 20. decembra 2006 a podanie písomného stanoviska k vyjadreniu ostatných účastníkov konania z 18. marca 2008). Za dva úkony vykonané v roku 2006 patrí odmena v sume dvakrát po 2 730 Sk, preto trovy právneho zastúpenia pre jedného sťažovateľa predstavujú sumu 5 460 Sk. Základná sadzba tarifnej odmeny bola znížená o 20 %, pretože išlo o spoločné úkony pri zastupovaní „dvoch alebo viacerých osôb“, t. j. na sumu 4 368 Sk. Spolu s režijným paušálom ku každému úkonu (2 x 164 Sk v roku 2006) v prípade dvoch sťažovateľov tvorí náhrada trov za dva úkony vykonané v roku 2006 sumu 9 064 Sk. Za jeden úkon, ktorý bol vykonaný v roku 2008, patrí odmena pre jedného sťažovateľa v sume 2 540,80 Sk (základná sadzba 3 176 Sk znížená o 20 %) a k tomu režijný paušál v sume 190 Sk, preto v prípade dvoch sťažovateľov tvorí náhrada trov za jeden úkon vykonaný v roku 2008 zaokrúhlene sumu 5 272 Sk.

Celkové trovy právneho zastúpenia sťažovateľov predstavujú sumu 14 336 Sk v zmysle vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov.

Vzhľadom na uvedené ústavný súd o uplatnených trovách konania sťažovateľov rozhodol tak, ako to je uvedené v bode 5 výroku tohto rozhodnutia.

*7. Vzhľadom na čl. 133 ústavy, podľa ktorého proti rozhodnutiu ústavného súdu nemožno podať opravný prostriedok, treba pod právoplatnosťou rozhodnutia uvedenou vo výroku tohto rozhodnutia rozumieť jeho doručenie účastníkom konania.*

*P o u č e n i e : Proti tomuto rozhodnutiu nemožno podať opravný prostriedok.*

*V Košiciach 16. decembra 2008*